

Lors la messe du 02 février, au cours de la procession après la bénédiction des cierges, on chante le Cantique de Syméon : ce cantique de l'Eglise ancienne reprend les paroles du vieillard Syméon lors de la Présentation de Jésus au Temple (Lc 2,29-32) ; il est chanté chaque soir à l'office des complies par les prêtres et les religieux.

« Nunc dimittis servum tuum, Dómine, secúndum verbum tuum in pace,
« *Maintenant, Seigneur, Tu peux laisser aller Ton serviteur, en paix selon ta*

Parole,

*quia vidérunt óculi mei * salutáre tuum,*

*car mes yeux ont vu * ton Salut,*

*quod parásti * ante fáciem ómnium populórum,*

*que Tu as préparé * devant la face de toutes les peuples,*

*lumen ad revelatiónem géntium * et glóriam plebis tuæ Israel.*

*Lumière que Tu révèles aux nations * et Gloire de Ton peuple Israël*

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítu Sancto.

*Gloire au Père, au Fils * et au Saint Esprit.*

Sicut erat in princípio, et nunc et semper * et in sæcula sæculórum ».

Comme il était au commencement, maintenant et toujours, * et dans les siècles
des siècles ».

Ainsi soit-il.

